

Situation	Deutsch	Englisch	Französisch	Italienisch
Check-in durchführen Carry out the check-in Effectuer l'enregistrement Effettuare il check-in	Guten Tag, herzlich willkommen. Wie kann ich Ihnen helfen? Haben Sie eine Reservierung? Darf ich bitte Ihren Ausweis sehen? Hier ist Ihr Zimmerschlüssel / Ihre Zimmerkarte. Das Frühstück wird von 7 bis 10 Uhr serviert. Hatten Sie eine gute Reise? Das Abendessen ist zwischen 18 und 20 Uhr. Wie viele Nächte möchten Sie bleiben? Das Zimmer hat einen Balkon	Good afternoon, welcome. How can I help you? Do you have a reservation? May I please see your ID/passport? Here is your room key / room card. Breakfast is served from 7 to 10 a.m. Did you have a good journey? Dinner is served between 6 and 8 p.m. How many nights would you like to stay? The room has a balcony.	Bonjour, bienvenue. Comment puis-je vous aider ? Avez-vous une réservation ? Puis-je voir votre pièce d'identité, s'il vous plaît ? Voici votre clé de chambre / votre carte de chambre. Le petit-déjeuner est servi de 7h à 10h. Avez-vous fait bon voyage ? Le dîner est servi entre 18h et 20h. Combien de nuits souhaitez-vous rester ? La chambre a un balcon.	Buongiorno, benvenuto. Come posso aiutarLa? Ha una prenotazione? Posso vedere il Suo documento d'identità, per favore? Ecco la chiave della Sua camera / la Sua carta della camera. La colazione è servita dalle 7 alle 10. Ha fatto buon viaggio? La cena è servita tra le 18 e le 20. Quante notti desidera soggiornare? La camera ha un balcone.
Nach dem Weg fragen / erklären Ask for / explain the way Demander / indiquer le chemin Chiedere / spiegare la strada	Wo ist der Aufzug / die Toilette / der Frühstücksraum? Gehen Sie geradeaus und dann rechts / links. Der Raum befindet sich im Erdgeschoss / im ersten Stock. Sie können gerne den Lift benutzen. Der Speisesaal ist im zweiten Stock.	Where is the elevator / the restroom / the breakfast room? Go straight ahead and then turn right / left. The room is on the ground floor / first floor. You are welcome to use the elevator. The dining room is on the second floor.	Où se trouvent l'ascenseur / les toilettes / la salle du petit-déjeuner ? Allez tout droit, puis à droite / à gauche. La salle se trouve au rez-de-chaussée / au premier étage. Vous pouvez volontiers utiliser l'ascenseur. La salle à manger est au deuxième étage.	Dov'è l'ascensore / il bagno / la sala colazione? Vada dritto e poi a destra / a sinistra. La sala si trova al piano terra / al primo piano. Può utilizzare volentieri l'ascensore. La sala da pranzo si trova al secondo piano.
Beschwerde entgegennehmen / behandeln Receive / handle a complaint Recevoir / traiter une réclamation Accogliere / gestire un reclamo	Es tut mir leid, das sollte nicht passieren. Ich verstehe Ihre Situation. Ich werde das sofort an die zuständige Stelle weiterleiten. Darf ich Ihnen als Entschuldigung einen Kaffee anbieten? Ich kümmere mich darum. Ich kläre das ab und melde mich bei Ihnen.	I'm sorry, that should not have happened. I understand your situation. I will report this to the responsible department immediately. May I offer you a coffee as an apology? I will take care of it. I will clarify that and get back to you.	Je suis désolé(e), cela ne devrait pas arriver. Je comprends votre situation. Je vais transmettre cela immédiatement au service compétent. Puis-je vous offrir un café en guise d'excuse ? Je m'en occupe. Je vais clarifier cela et je reviens vers vous.	Mi dispiace, non dovrebbe succedere. Capisco la Sua situazione. Trasmetterò subito la questione al servizio competente. Posso offrirLe un caffè come scusa? Me ne occupo io. Verifico la situazione e La ricontatto.
Reinigung / Zimmerpflege ansprechen Address cleaning / room maintenance Aborder le nettoyage / l'entretien de la chambre Parlare della pulizia / della cura della camera	Möchten Sie, dass wir das Zimmer jetzt reinigen? Können wir später zurückkommen? Gibt es etwas, das Sie zusätzlich benötigen? Brauchen Sie eine zusätzliche Decke / Kissen / Handtücher?	Would you like us to clean the room now? May we come back later? Is there anything else you need? Do you need an extra blanket / pillow / towels?	Souhaitez-vous que nous nettoiyons la chambre maintenant ? Pouvons-nous revenir plus tard ? Y a-t-il quelque chose dont vous avez besoin en plus ? Avez-vous besoin d'une couverture / d'un oreiller / de serviettes supplémentaires ?	Desidera che puliamo la camera adesso? Possiamo tornare più tardi? C'è qualcosa di cui ha bisogno in aggiunta? Ha bisogno di una coperta / di un cuscino / di asciugamani supplementari?
Hilfe anbieten Offer assistance Proposer de l'aide Offrire aiuto	Kann ich Ihnen mit dem Gepäck helfen? Benötigen Sie Unterstützung beim Gehen / Essen / Anziehen? Kann ich Ihnen beim Öffnen der Tür helfen? Benötigen Sie Hilfe beim Einsteigen? Möchten Sie ein Taxi bestellen? Haben Sie etwas im Zimmer vergessen?	May I help you with your luggage? Do you need assistance with walking / eating / dressing? May I help you open the door? Do you need help getting in? Would you like to order a taxi? Did you forget something in the room?	Puis-je vous aider avec vos bagages ? Avez-vous besoin d'aide pour marcher / manger / vous habiller ? Puis-je vous aider à ouvrir la porte ? Avez-vous besoin d'aide pour monter ? Souhaitez-vous commander un taxi ? Avez-vous oublié quelque chose dans la chambre ?	Posso aiutarLa con i bagagli? Ha bisogno di assistenza per camminare / mangiare / vestirsi? Posso aiutarLa ad aprire la porta? Ha bisogno di aiuto per salire? Desidera ordinare un taxi? Ha dimenticato qualcosa in camera?
Sicherheits- oder Notfallsituation Safety or emergency situation Situation de sécurité ou d'urgence Situazione di sicurezza o di emergenza	Bitte bleiben Sie ruhig. Wir kümmern uns darum. Ich rufe sofort Hilfe / den Notruf. Wo haben Sie sich verletzt?	Please remain calm. We will take care of it. I will call for help / emergency services immediately. Where did you hurt yourself?	Veuillez rester calme. Nous nous en occupons. J'appelle immédiatement de l'aide / les secours. Où vous êtes-vous blessé(e) ?	Per favore, rimanga calmo. Ce ne occupiamo noi. Chiamo subito aiuto / i soccorsi. Dove si è ferito?
Check-out durchführen Carry out the check-out Effectuer le départ Effettuare il check-out	Ich hoffe, Sie hatten einen angenehmen Aufenthalt. Möchten Sie die Rechnung überprüfen? Wie möchten Sie bezahlen – bar oder mit Karte? Vielen Dank für Ihren Besuch und eine gute Heimreise!	I hope you had a pleasant stay. Would you like to check the bill? How would you like to pay – cash or card? Thank you for your visit and have a safe journey home!	J'espère que vous avez passé un agréable séjour. Souhaitez-vous vérifier la facture ? Comment souhaitez-vous payer – en espèces ou par carte ? Merci beaucoup de votre visite et bon retour !	Spero che il Suo soggiorno sia stato piacevole. Desidera controllare il conto? Come desidera pagare – in contanti o con carta? La ringraziamo per la Sua visita e Le auguriamo buon rientro!
Frühstücksservice Breakfast service Service du petit-déjeuner Servizio colazione	Möchten Sie Kaffee oder Tee? Darf ich Ihnen etwas nachschenken? Das Buffet befindet sich dort drüben. Möchten Sie Brot oder Brötchen? Wir haben auch laktosefreie Milch.	Would you like coffee or tea? May I refill your drink? The buffet is over there. Would you like bread or rolls? We also have lactose-free milk.	Souhaitez-vous un café ou un thé ? Puis-je vous resservir quelque chose ? Le buffet se trouve là-bas. Souhaitez-vous du pain ou des petits pains ? Nous avons aussi du lait sans lactose.	Desidera un caffè o un tè? Posso offrirLe ancora qualcosa? Il buffet si trova laggiù. Desidera pane o panini? Abbiamo anche latte senza lattosio.
Tisch decken und abräumen Set and clear the table Mettre et débarrasser la table Apparecchiare e sparecchiare la tavola	Ich decke jetzt den Tisch. Ich räume das Geschirr ab. Fehlt Ihnen noch etwas?	I will set the table now. I will clear the dishes. Is there anything missing?	Je mets la table maintenant. Je débarrasse la vaisselle. Vous manque-t-il encore quelque chose ?	Apparecchio la tavola adesso. Sparecchio le stoviglie. Le manca ancora qualcosa?
Wäsche bringen oder holen Bring or collect the laundry Apporter ou récupérer le linge Portare o ritirare la biancheria	Ich bringe Ihnen frische Handtücher. Ich hole die Schmutzwäsche ab. Benötigen Sie zusätzliche Bettwäsche? Ihre Wäsche ist fertig und liegt im Zimmer bereit. Bitte geben Sie uns Bescheid, wenn Sie Wäsche zum Waschen haben.	I am bringing you fresh towels. I am picking up the dirty laundry. Do you need extra bed linen? Your laundry is ready and placed in your room. Please let us know if you have laundry to be washed.	Je vous apporte des serviettes propres. Je viens chercher le linge sale. Avez-vous besoin de linge de lit supplémentaire ? Votre linge est prêt et se trouve dans la chambre. Veuillez nous informer si vous avez du linge à laver.	Le porto asciugamani puliti. Ritiro la biancheria sporca. Ha bisogno di biancheria da letto supplementare? La Sua biancheria è pronta e si trova in camera. La preghiamo di informarci se ha biancheria da lavare.
Technische Probleme melden Report technical problems Signaler des problèmes techniques Segnalare problemi tecnici	Das Licht funktioniert nicht. Die Heizung ist zu kalt / zu warm. Ich werde das sofort weiterleiten.	The light is not working. The heating is too cold / too warm. I will report this immediately.	La lumière ne fonctionne pas. Le chauffage est trop froid / trop chaud. Je vais le transmettre immédiatement.	La luce non funziona. Il riscaldamento è troppo freddo / troppo caldo. Lo trasmetterò immediatamente.